

Instituto Vasco de Estudios Sociales
IPES
ELKARTEA
Gizone Eskolaren Telex Bulegoa

**BIBLIOTECA DE MUJERES
EMAKUMEEN LIBURUTEGIA**

PROYECTO

“Recuperación, preservación y difusión del legado histórico documental del movimiento feminista y de mujeres en Navarra”



El Centro de Documentación-Biblioteca de Mujeres (CD-BM) de IPES, inició en el año 2015 un proyecto denominado **“Preservación del legado histórico documental de las mujeres de Navarra¹”**.

Aprovechando el desarrollo de las TIC, se inició así un proceso de recuperación y digitalización de un **patrimonio histórico** que, sobre todo, **pertenece a las organizaciones feministas** y de mujeres y que, en la mayoría de los casos, tiene que ver con la reflexión y evolución del movimiento feminista y con el avance en derechos de las mujeres en Navarra.

LOS OBJETIVOS

Objetivo general del proyecto

Recuperar y preservar el legado histórico documental de las mujeres de Navarra para que esté accesible a toda la población, formando parte de la biblioteca digital del Centro de Documentación-Biblioteca de Mujeres de IPES. Hacerlo, supone recuperar una parte de la memoria histórica del movimiento de mujeres y feminista de Navarra, visibilizándola en la Internet y así avanzar en la disminución de la brecha digital de género.

Objetivos específicos del proyecto

- **Digitalizar documentos importantes que estaban en desuso y con riesgo de deterioro** (se encontraban en carpetas en el CD-BM de IPES y otras organizaciones feministas, sindicales y de mujeres de Navarra y en archivos personales) para rescatar la trayectoria de estos movimientos en la defensa de los derechos de las mujeres.
- **Recoger en la base de datos** estos documentos mostrándolos a texto completo en la Internet, **dando reconocimiento y visibilidad** a estos grupos que son parte de la memoria histórica del movimiento feminista, sindical y de mujeres.

¹ Este es el título original del proyecto que se presentó a la Fundación Caja Navarra, aunque una vez obtenida, procesada y difundida la documentación recogida, se valora que es más completo el título que encabeza esta memoria: *Recuperación, preservación y difusión del legado histórico documental del movimiento feminista y de mujeres en Navarra*. Los documentos recogidos para la digitalización han sido de tres tipos: documentos históricos; muchos de ellos de la transición, otros posteriores pero todos ellos, inéditos; investigaciones pioneras e inéditas en Navarra; documentos editados pero descatalogados como varios de los números de la revista Langaik y libros de la editorial LA SAL.

- **Facilitar el acceso a la ciudadanía** de la información sobre este conjunto de documentos aprovechando las tecnologías de la información y comunicación.
- **Crear conciencia** en, Pamplona, Navarra, Estado Español y en el mundo a través de la web de IPES, redes sociales y redes de CD y bibliotecas de mujeres con las que IPES trabaja, sobre la existencia y la importancia de este patrimonio cultural y documental, femenino y feminista.

El trabajo tiene un gran valor en el sentido de que:

- Recupera y preserva un patrimonio histórico (recuperación, selección, procesamiento y digitalización).
- Visibiliza y comparte una información en gran medida desconocida.
- A partir de su disponibilidad en el Centro de Documentación y Biblioteca de Mujeres (CD-BM) de IPES (biblioteca on-line a texto completo), se pone a disposición de la ciudadanía, de estudiantes, especialistas, investigadores e investigadoras..., la historia de los movimientos de mujeres y de las mujeres en particular, permitiendo futuros desarrollos investigadores u otras acciones, contando con más información y conocimiento del tema.

El proyecto es acorde con **El Consejo Europeo y su Plan de trabajo en materia de cultura (2011-2014)**, donde se señala como prioridad: *“el fomento de las asociaciones creativas que tengan prácticas fructíferas, incluidas y tomadas en cuenta por las repercusiones positivas que se generan y la necesidad de continuación de la digitalización del patrimonio cultural y elaboración de los instrumentos para compartir la información”*.

El trabajo realizado desde el CD-BM de IPES, supone un **valor añadido** a lo señalado por el Consejo Europeo, ya que con la recuperación del patrimonio histórico de las mujeres, se incluye la **perspectiva de género** como óptica transversal.

EL PROCESO DE DIGITALIZACIÓN

Los documentos históricos de las mujeres suponen un patrimonio cultural para la reconstrucción de su propia historia y para la defensa de los derechos de las mismas.

Un documento histórico es aquel documento que tiene trascendencia, que es relevante y que define algún evento en particular (declaraciones políticas, comunicados, denuncias públicas,

legislación...). Es un documento que conserva información a través del tiempo, del espacio y guarda la memoria del pasado; en este sentido, es una fuente de conocimiento.

¿Cómo se hizo?

Se contactó con organizaciones feministas y de mujeres; organizaciones sindicales; activistas históricas del movimiento feminista, profesionales de la enseñanza coeducativa..., todas ellas con largo recorrido en Navarra. Se presentaron los criterios de selección de documentos y se consensuó con ellas la revisión de colecciones. Este proceso ha requerido más tiempo del previsto por la complejidad de conexión con organizaciones y personas muy variadas y, en ocasiones, alejadas del activismo actual, lo que ha significado un trabajo de campo mayor para recuperar la documentación histórica que estaba en su poder.

Después de la selección, en muchos casos, se realizó un procesamiento con nuevos trabajos de transcripción de documentos en los que el paso del tiempo no permitía una digitalización adecuada.

Criterios para la selección de la documentación

- **Cronológicos:** su información es anterior a la popularización de los archivos electrónicos, los pdfs, etc.
- **Geográficos:** priorizando el ámbito Navarra y/o documentos de interés general de difícil acceso.
- Según **contenido:** principalmente recogen la lucha de las mujeres en la defensa de sus derechos, así como a la institucionalización de los mismos en Navarra. También se han seleccionado textos teóricos descatalogados y de difícil acceso en la actualidad que fueron fundamentales en la época abordada e investigaciones inéditas sobre las mujeres en Navarra.
- Según **formato:** los documentos seleccionados pueden ser documentos inéditos, carteles, pegatinas, artículos de periódicos y/o revistas, folletos, fotografías, leyes, libros, revistas...etc.
- **Desde el punto de vista de su validez** (legitimidad de la fuente), los documentos tienen, como mínimo, una persona u organización autora del mismo², un título y una fecha. Cuando este último criterio no se cumple pero existen testigos reales del evento que los pueden fechar, se hace de forma aproximada.

² En algunos casos, este criterio no se ha cumplido, pero se ha decidido incluir la documentación por su valor histórico.

Tipología de la documentación digitalizada

Los documentos recogidos para la digitalización han sido de tres tipos:

a) Documentos históricos: Documentación inédita perteneciente a la transición y década posterior, momento histórico fundamental en que los grupos de mujeres salen a la legalidad y comienzan a expresar la demanda de derechos para las mujeres.

b) Investigaciones pioneras e inéditas sobre mujeres en Navarra (abuso y malos tratos, prostitución, inmigración, etc).

c) Publicaciones editadas pero descatalogadas consideradas de interés histórico, como varios de los números de la revista Langaiak de IPES dedicados a temas sobre mujeres y análisis de género y libros de la editorial LA SAL, pionera en publicaciones feministas.

En su mayoría es **literatura gris**, es decir, material que no está publicado de manera convencional como un libro o una revista y que incluye documentos muy variados, que escapan a los circuitos habituales de producción, de distribución y son de difícil acceso.

El resultado -hasta el momento-, ha sido de **ciento setenta y tres documentos digitalizados (más de 5.500 páginas)**, que ya forman parte de la biblioteca digital, ofreciéndose a texto completo para permitir futuras investigaciones u otras acciones.

En la segunda mitad del año 2016, nos hemos centrado en la difusión de lo recopilado. No obstante, **la fase de digitalización sigue abierta**...y en toda la difusión realizada del proyecto hemos querido remarcar que el CD-BM de IPES sigue disponible para seguir reuniendo, digitalizando y poniendo a disposición del público, documentación de estas características.

ÁREAS TEMÁTICAS

8 de Marzo

Una parte importante La gran mayoría versa sobre **8 de marzo** (Día Internacional de las Mujeres) bajo la forma de comunicados, manifiestos, convocatorias a reuniones, a manifestaciones, a eventos festivos, etc).

Derechos sexuales y reproductivos

- **Defensa de los derechos sexuales y reproductivos.**
- **Derecho al Aborto** y contra la represión sufrida en torno al aborto (procesos de Basauri, Pamplona...) y las diferentes manifestaciones convocadas para responder a las decisiones tomadas por los diferentes gobiernos.
- **Andraize** (centros de información, control de la natalidad, orientación y educación sexual...), nacimiento, defensa, rechazo al cierre de **Andraize** decidido por las autoridades, y respuesta de los colectivos feministas a estos cierres.

Sexualidades

Defensa de los derechos de gays y lesbianas, reivindicaciones de los colectivos de gays y lesbianas de vivir en libertad y sin estigmas su sexualidad.

Separación y divorcio

- Proyecto de la ley de divorcio.
- Problemática de las mujeres separadas en el ámbito de Pamplona.
- Información sobre asesoría para mujeres separadas y madres solteras.

Violencia de género contra las mujeres

- Denuncia y respuestas a las agresiones sexistas, violaciones y malos tratos.
- Propuestas de reforma de leyes en relación con la Violencia de género contra las mujeres.
- Estrategias frente a las agresiones sexistas en fiestas.

Denuncia de discriminación y desigualdades de género

- Denuncia de la publicidad sexista.

Igualdad ante la ley

- Por los derechos de las mujeres en la constitución.

En el ámbito laboral

- La defensa de la igualdad en los derechos laborales para las mujeres: acceso al empleo, igualdad salarial, contra la discriminación en el mundo laboral.
- La corresponsabilidad en el trabajo doméstico.
- Trabajo doméstico asalariado.
- La situación de las mujeres en la agricultura.
- Denuncia y medidas contra el paro femenino.

Situación social de las mujeres

- Pobreza femenina.
- Salud, el envenenamiento de la colza y sus efectos en las mujeres.
- Salud mental.
- Prostitución en Navarra.
- Madres solteras, embarazos no deseados.
- Educación sexual en la escuela, sobre juguetes sexistas.
- Mujeres inmigrantes.
- Mujer, ideología y arte.
- Crear un pueblo de mujeres.
- Mujeres y nuevas tecnologías.
- Mujeres del Sur.

Aportaciones de las mujeres a su propia historia

Teorías feministas, ideas, corrientes....

- Orígenes de la opresión de las mujeres.
- Opresión de las mujeres y lucha de clases.
- La revolución socialista y la lucha por la liberación de las mujeres.
- Reflexiones sobre el propio movimiento feminista.
- Roles de género.
- Propuestas de creación de los organismos de igualdad.

- Cuestionamiento de la masculinidad tradicional.
- Conceptos feministas.

Temas de interés general

- Presupuestos públicos y género.
- Sobre la entrada o no en la OTAN.

AUTORÍA

Movimiento feminista y de mujeres

- Andraize.
- Andrea.
- Asamblea de Mujeres de Nafarroa.
- Asociación Democrática de la Mujer.
- Asociación de Mujeres “Andra Mari” de Huarte.
- Colectivo de Mujeres Separadas.
- Comisión de Mujeres Separadas y Madres Solteras.
- Coordinadora Feminista de Navarra.
- Coordinadora Feminista de Euskadi.
- EAM /emakume askatasunaren mugimendua).
- EBEL (Emakume Baserritarren Elkartea).
- Emakume Abertzale Sozialistak. (Mujeres de KAS).
- Euskadiko Emakume Batzarrea.
- Grupo de Mujeres de la Txantrea.
- Grupo de Mujeres de Tafalla.
- Grupo de Mujeres jóvenes de Navarra/Nafarroako Emakume Gazteen.
- Laira (centro de orientación sexual y control de la natalidad).
- Lamiari.
- Mujeres Independientes.
- RAMPA (Red de Asociaciones de Mujeres de Pamplona y Comarca).
- U.L.M. (Unión para la Liberación de la Mujer).
- Zaramagako Emakumeen Taldea.

Movimientos sociales, sindicatos, asociaciones....

- C.C.O.O.
- Coordinadora de A.A.V.V.
- C.S.U.T.
- Editorial LA SAL.
- EHGAM (Movimiento de Liberación Gay de Euskadi).
- ESK-CUIS
- Gestoras pro-amnistía.
- IPES-ELKARTEA.
- L.A.B.
- Sindicato unitario y Movimiento unitario de parados.
- SOS-RACISMO.

Partidos Políticos

- Euskadiko Ezkerra.
- EMK.
- HERRI BATASUNA.
- LKI.
- O.R.T.
- P.C.E.
- P.T.E.

FORMATO DE LOS DOCUMENTOS DIGITALIZADOS

- Folletos, planfletos
- Afiches o pegatinas.
- Textos de debate y ponencias en organizaciones feministas, secciones de mujeres en partidos políticos y sindicatos, en Jornadas feministas, en conferencias y congresos de partidos políticos sobre feminismos, movimiento de mujeres.
- Textos sobre proyectos de leyes.
- Textos legales.
- Libros.

- Revistas.
- Artículos de periódicos.

Documentos que, en su mayoría, no superan las 10 páginas.

ÁMBITO GEOGRÁFICO

- Navarra.
- Euskadi.

CRONOLOGÍA

La documentación recogida abarca los años 70 y 80 y, en menor medida, los 90.

CAMPAÑA DE DIFUSIÓN

La campaña de difusión se ha desarrollado de forma diferenciada y segmentada, tanto en lo relativo al público destinatario, como a los medios de difusión utilizados, con el objetivo común de que se conozca este patrimonio cultural de las mujeres. En relación a la población destinataria nos hemos dirigido a personas usuarias de la biblioteca, personal especializado, medios de comunicación, organizaciones y redes de mujeres, organizaciones sociales que trabajan por la igualdad, ciudadanía en general. En cuanto a los medios, han sido diversos y complementarios:

- Realización de un folleto tanto digital como en papel.
- Campaña de difusión con los medios de comunicación y de prensa:
 - rueda de prensa.
 - nota de prensa.
 - envíos de notas de prensa a los no asistentes.
- Elaboración de un boletín monográfico.
- Envíos masivos de correo electrónico a partir de nuestra lista de contactos para difundir el proyecto, el proceso y el producto final.
- Refuerzo de la información vía web. Se ha reconfigurado y creado un nuevo apartado en la web para dar visibilidad al proyecto y para que se conozca con detalle tanto el proceso como la documentación digitalizada.
- Difusión desde el blog y el Facebook del CD-Biblioteca de Mujeres

AGRADECIMIENTOS

Agradecemos especialmente a aquellas personas que han sido fuente importante de la documentación que ha llegado al CD-BM de IPES: Pilar Berrio, Ana Arillo, Teresa Sáez, M^a Jesús Cabasés, Mabele Goya.

Por último y para concluir, reafirmar que esta documentación tiene un gran valor ya que forma parte de la ***historia del movimiento feminista y social de Navarra***, recuperarla y permitir su conservación supone dar constancia de la existencia de dichos movimientos sociales, de gran relevancia en el desarrollo de la vida de Pamplona en concreto y de Navarra en general.